

Egzemplarz nr1.....



ZPORR
Zintegrowany Program
Operacyjny
Rozwoju Regionalnego



Katowice, 27 kwietnia 2007r.

Nr akt kontroli
FE-2/SG/701200-334/7/07

INFORMACJA POKONTROLNA

Kontrola w zakresie sprawdzenia prawidłowości wykorzystania środków finansowych (Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego oraz środki budżetu państwa) dla Projektu „Zamknięcie i rekultywacja „Kwatery I” składowiska odpadów komunalnych w Rybniku.”

Podstawa prawna do przeprowadzenia kontroli:

1. art. 52 ust. 4 ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o Narodowym Planie Rozwoju (Dz. U. nr 116, poz.1206),
2. § 13 w związku z §11 rozporządzenia Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 22 września 2004 r. w sprawie trybu, terminów i zakresu sprawozdawczości dotyczącej realizacji Narodowego Planu Rozwoju, trybu kontroli realizacji Narodowego Planu Rozwoju oraz trybu rozliczeń (Dz. U. nr 216, poz.2206 z późn. zm.),
3. §11 umowy nr Z/2.24/III/3.2/453/04/U/334/06 o dofinansowanie projektu „Zamknięcie i rekultywacja „Kwatery I” składowiska odpadów komunalnych w Rybniku.”

I. Informacje ogólne

1. Oznaczenie jednostki kontrolowanej:

**Urząd Miasta Rybnika,
ul. Bolesława Chrobrego 2, 44-200 Rybnik**

REGON: 276255430

NIP: 6420010758

2. W kontrolowanym okresie funkcje kierownicze pełnili:

- Adam Fudali - Prezydent Miasta Rybnika
- Ewa Ryszka - Zastępca Prezydenta Miasta Rybnika
- Michał Śmigielski – Zastępca Prezydenta Miasta Rybnika
- Joanna Kryszczyżyn – Zastępca Prezydenta Miasta Rybnika

3. Wyjaśnień kontrolującym udzielali:

- Jarosław Kuźnik – p.o. Naczelnika Wydziału Ekologii,
- Grzegorz Skoczek – inspektor w Wydziale Ekologii,
- Krzysztof Waclawiec – Naczelnik Wydziału Księgowości.

4. Kontrola została przeprowadzona przez zespół kontrolny Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach w składzie:

Imię i nazwisko: stanowisko służbowe: nazwa komórki kontroli: nr i data upoważnienia:	Stefan Gałka inspektor wojewódzki w Oddziale Realizacji i Kontroli Projektów (kierujący zespołem kontrolnym) Wydział Zarządzania Funduszami Europejskimi AK 0939/470/07 z dnia 28 lutego 2007r.
Imię i nazwisko: Stanowisko służbowe Nazwa komórki kontroli Nr i data upoważnienia	Agnieszka Borek starszy inspektor wojewódzki w Oddziale Monitoringu i Raportowania Wydział Zarządzania Funduszami Europejskimi AK 0939/470/07 z dnia 28 lutego 2007r.
Imię i nazwisko: stanowisko służbowe: nazwa komórki kontroli: nr i data upoważnienia:	Jacek Miecznikowski inspektor w Pionie do Spraw Kontroli Finansowej Biuro Audytu i Kontroli AK 0939/470/07 z dnia 28 lutego 2007r.

5. Okres kontroli.

Kontrola została przeprowadzona w dniach od 5 marca 2007r. do 19 marca 2007r.

Czynności kontrolne były prowadzone w siedzibie kontrolowanego jak również, po otrzymaniu kopii dokumentów, w siedzibie przeprowadzającego kontrolę.

6. Określenie przedmiotowego zakresu kontroli i okresu objętego kontrolą:

Finansowy:

Sprawdzenie pod względem finansowo – księgowym prawidłowości wykorzystania środków finansowych przeznaczonych na Projekt „Zamknięcie i rekultywacja „Kwatery I” składowiska odpadów komunalnych w Rybniku”

Rzeczowy:

Ocena zgodności realizacji projektu z:

- Warunkami określonymi w umowie nr Z/2.24/III/3.2/453/04/U/334/06 zawartej 30 listopada 2006r. w Katowicach pomiędzy Wojewodą Śląskim a Miastem Rybnik.
- Warunkami określonymi w wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego,
- Warunkami określonymi w umowie z wykonawcą,
- Politykami wspólnotowymi.

Okres objęty kontrolą:

Od 14 kwietnia 2004r. (data opublikowania ogłoszenia o przetargu) do 4 marca 2007r.



Założenia organizacyjne kontroli:

Kontrola miała charakter kompleksowy i objęła:

- sprawdzenie zgodności podmiotowej i przedmiotowej postępowania w zakresie zamówień publicznych (ogłoszenia, tryb, SIWZ) z wnioskiem aplikacyjnym i umową o dofinansowanie projektu,
- weryfikacja poniesionych wydatków związanych z realizacją projektu z punktu widzenia ich kwalifikowalności,
- sprawdzenie czy zrealizowano zadania zgodnie z odpowiednimi fakturami,
- sprawdzenie wywiązywania się Beneficjenta z obowiązków nałożonych w umowie z Wojewodą Śląskim,
- realizacja przez Beneficjenta obowiązków informacyjnych i promocyjnych.

II Rzeczowa realizacja inwestycji

1. Przedmiot projektu

Przedmiotem projektu było wykonanie następujących prac związanych z zamknięciem i rekultywacją kwatery I składowiska odpadów komunalnych w Rybniku przy ul. Kolberga:

- niwelacja techniczna terenu kwatery I,
- zabezpieczenie dolnej części składowiska,
- uszczelnienie skarpy I kwatery składowiska,
- wyrównanie i uporządkowanie dolnego odcinka składowiska,
- rekultywacja biologiczna,
- budowa fragmentu drogi technologicznej,
- budowa 6 studni odgazowujących,
- zakup ziemi.

Powierzchnia zrekultywowanego terenu: 2,18 ha ; objętość: 963 800,00 m³.

2. Procedura przetargowa

1. Przedmiot zamówienia: Zamknięcie i rekultywacja kwatery I składowiska odpadów komunalnych w Rybniku przy ul. Kolberga.

Przetarg nieograniczony.

Prezydent Miasta Rybnika zarządzeniem nr 84/2004 z dnia 24.03.2004r. powołał komisję przetargową w celu przygotowania i przeprowadzenia przetargu nieograniczonego.

Z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego sporządzono protokół na druku ZP-1/PN, oznaczenie sprawy ZP-3400/00018/04.

Ogłoszenie o zamówieniu zostało przekazane Prezesowi Urzędu Zamówień Publicznych w dniu 07.04.2004r. i opublikowane w Biuletynie Zamówień Publicznych z dnia 14.04.2004r. nr 54 poz. 18264.



Ogłoszenie o zamówieniu w dniach od 14.04.2004r. do 31.05.2004r. było zamieszczone na tablicy ogłoszeń oraz na stronie internetowej zamawiającego.

Wartość zamówienia ustalono na kwotę 1 681 634,28 zł.

Wartość zamówienia przekracza wyrażoną w złotych równowartość kwoty 60 000 euro.

Termin składania ofert – 31.05.2004r. godz. 9.00

Otwarcie ofert – 31.05.2004r. godz. 10.00 w siedzibie zamawiającego.

Do upływu terminu składania ofert złożono 5 ofert

Jako najkorzystniejszą, po dokonaniu oceny i porównania złożonych ofert, wybrano ofertę nr 3 Zakładu Techniki Ochrony Środowiska „FOLEKO” so. Z o.o., ul. Spacerowa 3, 58-100 Świdnica, który podał najniższą cenę wykonania przedmiotu zamówienia tj. 951 152,98zł brutto.

W trakcie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego złożono protest dotyczący postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Protest został odrzucony ponieważ złożono go po terminie.

Prezydent Miasta Rybnika zawarł w dniu 29.06.2004r. umowę na wykonanie inwestycji.

2. Studium wykonalności

Prezydent Miasta Rybnika zawarł w dniu 24.06.2004r. umowę nr Ek I -0116/00017/04 z Przedsiębiorstwem Usługowo-Handlowym „SKADRAJ” s.c. Janina Skarbek, Artur Skarbek z siedzibą przy ul. Tunelowej 8A, 40-676 Katowice, na wykonanie studium wykonalności dla przedmiotowego projektu. Wartość wynagrodzenia ustalono na kwotę 12 200,00 zł zgodną z wnioskiem aplikacyjnym. Ponieważ wartość zamówienia nie przekraczała wyrażonej w złotych równowartości kwoty 6 000 euro nie stosowano ustawy z dnia 29.01.2004r. Prawo zamówień publicznych.

3. Realizacja projektu

Prezydent Miasta Rybnika zawarł w dniu 29.06.2004r. umowę nr Ek I -342/00004/04 z zakładem Techniki Ochrony Środowiska „FOLEKO” sp. z o.o., ul. spacerowa 3, 58-100 Świdnica na wykonanie przedmiotu umowy „Zamknięcie i rekultywacja kwatery I składowiska odpadów komunalnych w Rybniku przy ul. Kolberga. Wartość umowy była zgodna z podaną w ofercie i wynosiła 951 152,98 zł brutto a termin wykonania przedmiotu umowy ustalono na 31.10.2004r. Do umowy z wykonawcą sporządzono aneks nr 1/2004 z dnia 28.10.2004r., którym przedłużono termin wykonania przedmiotu umowy do 30.05.2005r.

W oświadczeniu z dnia 12 marca 2007r. Beneficjent wyjaśnił, że wydłużenie terminu umownego zostało podyktowane okolicznościami, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, tj. koniecznością wykonania pielęgnacji zieleni okrywającej zreultywowaną „Kwaterę I” składowiska odpadów z uwagi na niekorzystne warunki pogodowe(susza) w okresie wysiewu traw. Wyjaśnienie załączono do akt kontroli.

Protokół odbioru technicznego, końcowego i przekazania do użytku obiektu spisano dnia 18.05.2005r.



III. Promocja i wskaźniki realizacji Projektu

Realizacja wskaźników została następująco udokumentowana:

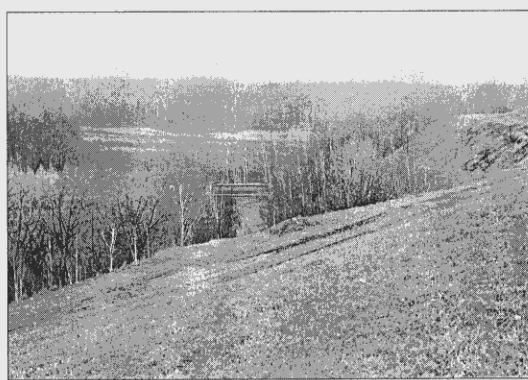
Na podstawie części E2 wniosku o dofinansowanie					Na podstawie kontroli projektu po jego zakończeniu		
Nazwa wskaźnika	Źródło pozyskania informacji (wg wniosku o dofinansowanie)	Jednostka miary	Rok „0”	Rok 2005 (wartość zakładana)	Rok 2005 (wartość zrealizowana)	Stopień osiągnięcia wartości wskaźników	Przedstawione dokumenty potwierdzające uzyskanie wskaźników
Wskaźnik planowanych produktów							
3.2.60 Liczba zrekultywowanych składowisk odpadów	Dokumentacja techniczna – protokół odbioru robót – Wydział Ekologii	szt.	0,00	1,00	1,00	100%	Protokół odbioru z dnia 18 maja 2005 r.
Wskaźniki planowanych rezultatów							
3.2.121 Liczba obiektów zabezpieczonych przed zagrożeniami	Dokumentacja techniczna – protokół odbioru robót – Wydział Ekologii	szt.	0,00	1,00	1,00	100%	Protokół odbioru z dnia 18 maja 2005 r.; Oświadczenie beneficjenta z 12 marca 2007 r.

Źródło: Opracowanie własne na podstawie wniosku o dofinansowanie projektu „Zamknięcie i rekultywacja „Kwatery I” składowiska odpadów komunalnych w Rybniku” nr projektu 701200-334 oraz dokumentacji kontrolnej.

Zamieszczone poniżej zdjęcia przedstawiają przedmiot projektu:



Zdjęcie nr 1 – Prace rekultywacyjne



Zdjęcie nr 2 – Zrekultywowana Kwatera I

W trakcie kontroli stwierdzono wypełnienie części ciążących na Beneficjencie obowiązków związanych z informacją i promocją projektu – na podstawie:

- wydruku informacji zamieszczonej na stronie internetowej Beneficjenta,
- oględzin tablicy pamiątkowej (zdjęcie poniżej).



Zdjęcie nr 3 – Tablica pamiątkowa

Ze względu na fakt, iż rzeczowy zakres projektu zrealizowany został przed podpisaniem umowy o dofinansowanie, Beneficjent nie umieszczał w prasie informacji o współfinansowaniu inwestycji przez Unię Europejską oraz budżet państwa.

W związku z powyższym konieczne jest skorygowanie punktu V sprawozdania końcowego, w którym znalazł się zapis mówiący o tym, że w ramach promocji zamieszczono informacje o projekcie w prasie lokalnej.

Ponadto na dokumentacji dotyczącej realizacji projektu nie zamieszczono wymaganych elementów związanych z promocją unijnego źródła dofinansowania projektu. Podczas kontroli na miejscu Beneficjent został zobowiązany do sporządzenia stron tytułowych (zgodnie z zaleceniami Instytucji Zarządzającej) zawierających logo Unii Europejskiej, logo Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego i informacji o współfinansowaniu projektu przez Unię Europejską i budżet państwa oraz do przekazania ich wszystkim podmiotom, w posiadaniu których znajduje się powyższa dokumentacja. Beneficjent dostarczył strony tytułowe do umów i protokołu odbioru znajdujących się w aktach kontroli w Wydziale Zarządzania Funduszami Europejskimi.

Na podstawie skontrolowanej dokumentacji nie stwierdzono uchybień w zakresie osiągnięcia wskaźników realizacji celów projektu.

IV. Prawidłowość ewidencji księgowej wydatków poniesionych na realizację Projektu oraz dokonanych płatności.

Zgodnie z § 2 Umowy nr Z/2.24/III/3.2/453/04/U/334/06 Instytucja Pośrednicząca przyznała Beneficjentowi na realizację Projektu dofinansowanie w kwocie nie większej niż 818.850,02zł., co stanowi 85,00% wydatków kwalifikowalnych w ramach Projektu, w tym:

- Środki EFRR w kwocie nie większej niż 722.514,73zł., co stanowi nie więcej niż 75,00% wydatków kwalifikowalnych Projektu.
- Współfinansowanie ze środków budżetu państwa w kwocie nie większej niż 96.335,29zł., co stanowi nie więcej niż 10,00% wydatków kwalifikowalnych Projektu.

Całkowita wartość Projektu i całkowite wydatki kwalifikowalne wyniosły 963.352,98zł.

Beneficjent zobowiązał się ponadto do wydatkowania na realizację Projektu wkładu własnego w kwocie 144.502,96zł. i do pokrycia ze środków własnych wszelkich wydatków niekwalifikowalnych w ramach Projektu.

Zgodnie z § 3 Umowy okres realizacji Projektu ustalono jak niżej:

- rozpoczęcie realizacji: 30 czerwca 2004r..
- zakończenie rzeczowe realizacji: 18 maja 2005r..
- zakończenie finansowe realizacji: 16 czerwca 2005r.

Zgodnie z §1 pkt 8 Umowy o dofinansowanie Beneficjent korzystał w czasie realizacji Projektu z następujących rachunków bankowych, prowadzonych w Kredyt Banku SA, I Oddział w Rybniku:

- Nr 44 1500 1214 1212 1006 1864 0000 do wydatkowania środków w ramach Projektu.
- Nr 56 1500 1214 1212 1003 3904 0000 do przekazania środków w ramach Projektu.

Podstawą prowadzenia ewidencji księgowej było:

- Zarządzenie nr 417/2004 Prezydenta Miasta Rybnika z 30 września 2004r. w sprawie ustalenia Zakładowego Planu Kont obowiązującego w Urzędzie Miasta Rybnik.
- Zarządzenie nr 445/2005 Prezydenta Miasta Rybnika z 30 września 2005r. w sprawie ustalenia Zakładowego Planu Kont obowiązującego w Urzędzie Miasta Rybnik.

W kontrolowanym okresie księgi rachunkowe budżetu miasta oraz jednostki budżetowej prowadzone były w siedzibie Urzędu Miasta Rybnika techniką komputerową w systemie Ratusz - moduł finansowo – księgowy autorstwa Rekord sp. z o.o. w Bielsku – Białej wersja programu 1.3.

Zbiory księgowe oraz dane zapisane na elektronicznych nośnikach były przechowywane w zamykanych szafach w budynku Urzędu Miasta, który jest obiektem strzeżonym. Dla prawidłowej ochrony danych stosowane były następujące rozwiązania :

1. codziennie pod koniec dnia tworzone były kopie bezpieczeństwa systemu.
2. dzienniki oraz zestawienia obrotów i sald drukowane były co miesiąc; również co miesiąc przenoszone były zbiory danych zawarte w księgach rachunkowych na elektroniczne nośniki danych, natomiast na koniec roku, w ten sam sposób, utrwalane były dane w zakresie całego roku.
3. elektroniczne zbiory księgowe były udostępniane tylko upoważnionym pracownikom, którzy posiadali hasła, umożliwiające dostęp do systemu informatycznego według posiadanego zakresu obowiązków.

Beneficjent nie prowadził wyodrębnionej ewidencji księgowej związku w z tym, że w momencie podpisania Umowy o dofinansowanie Projektu realizacja rzeczowa i finansowa Projektu została już zakończona.

Na podstawie przedstawionych przez Beneficjenta dokumentów finansowo – księgowych tj. faktur, rachunków, wyciągów bankowych i not księgowych dotyczących realizowanego Projektu oraz ewidencji księgowej ustalono, że poniesione wydatki na jego realizację zostały uregulowane w całości i w terminie zgodnie z poniższą tabelą:



Lp.	Numer dokumentu	Data wystawienia dokumentu	Termin zapłaty	Data zapłaty	Numer Wyciągu bankowego	Kwota wydatków uznanych przez Beneficjenta za kwalifikowalne brutto w złotych
1	08/07/2004	01/07/2004	02/08/2004	02/08/2004	104/2004	12 200,00
2	28/N/VII/2004	19/07/2004	18./08/2004	18/08/2004	112/2004	158 600,00
3	33/N/VIII/2004	06/08/2004	08/09/2004	07/09/2004	124/2004	158 600,00
4	38/N/VIII/2004	17/08/2004	20/09/2004	20/09/2004	131/2004	158 600,00
5	42/N/IX/2004	01/09/2004	30/09/2004	30/09/2004	137/2004	158 600,00
6	47/N/IX/2004	20/09/2004	19/10/2004	19/10/2004	146/2004	126 518,38
7	18/N/V/2005	18/05/2005	17/06/2005	16/06/2005	31/2005	190 234,60
						963 352,98

Wydatki uznane przez Beneficjenta za kwalifikowalne w ramach Projektu oraz całkowita wartość projektu wyniosły brutto 963.352,98zł.

Za faktury nr 08/07/2004, 28/N/VII/2004, 33/N/VIII/2004, 38/N/VIII/2004, 42/N/IX/2004, 47/N/IX/2004, Beneficjent dokonał płatności z rachunku nr 30 1500 1214 1212 1005 2774 0000

Beneficjent złożył 9 sierpnia 2004r. pisemne oświadczenie, że realizując powyższy Projekt nie może odzyskać poniesionego kosztu podatku VAT, którego wysokość została określona w kategorii wydatki niekwalifikowane w tabeli E.4. wniosku o dofinansowanie z EFRR.

W toku czynności kontrolnych poddano weryfikacji dowody księgowe (faktury VAT, wyciągi bankowe i noty księgowe) dokumentujące poniesione wydatki w ramach Projektu i stwierdzono, że:

- spełniają wymogi stawiane dokumentom księgowym przez ustawę o rachunkowości,
- zawierają podpisy osób upoważnionych, które sprawdziły je pod względem merytorycznym, formalnym i rachunkowym oraz zatwierdziły do wypłaty,
- zostały prawidłowo zadekretowane, zgodnie z obowiązującym w Jednostce planem kont,
- posiadały numer dowodu księgowego według prowadzonej ewidencji księgowej,
- zamieszczono na nich opis o powiązaniu wydatku z faktury z kategoriami wydatków z tabeli E4 z wniosku aplikacyjnego,
- wpisano w nich numer umowy o dofinansowanie oraz nazwę i numer realizowanego Projektu,
- określono na nich, zgodnie z Umową adnotację o współfinansowaniu Projektu z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego,
- wskazano na poniesienie wydatków zgodnie z przepisami ustawy Prawo zamówień publicznych.

Projekt nr 701200 -334 pn. „Zamknięcie i rekultywacja „Kwatery I składowiska odpadów komunalnych w Rybniku” został zaewidencjonowany na koncie 853 – Fundusze pozabudżetowe.



V. Podsumowanie

1. Stwierdzone uchybienia lub nieprawidłowości

Dotyczące protokołu z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego:

- W części szczegółowej protokołu w punkcie 16. Protesty i odwołania, nie dokonano wymaganych skreśleń i wobec tego nie ma informacji, czy zostały wniesione protesty lub odwołania. Do protokołu nie załączono druku ZP-19.
- Na protokole oraz na załącznikach do protokołu brak pieczęci zamawiającego (prawy górny róg dokumentu).

2. Wymagane dokumenty uzupełniające i wyjaśnienia (po 2 egz.)

1. Wyjaśnienie Beneficjenta dotyczące przyczyny nie dokonania odpowiednich skreśleń w punkcie 16 protokołu z postępowania o udzielenie zamówienia (wniesione protesty i odwołania) i braku pieczęci na protokole oraz na załącznikach.
2. Druk ZP-19 (załącznik do protokołu dot. protestów i odwołań) lub wyjaśnienie przyczyny jego nie sporządzenia.
3. Skorygowanie punktu V sprawozdania końcowego, w którym znalazł się zapis mówiący o tym, że w ramach promocji zamieszczono informacje o projekcie w prasie lokalnej. Takie informacje nie były publikowane w prasie ponieważ umowę o dofinansowanie Projektu podpisano po zakończeniu realizacji jego zakresu rzeczowego.
4. Zestawienie wydatków poniesionych na realizację projektu udokumentowanych fakturami VAT w układzie: numer dokumentu, data wystawienia dokumentu, termin zapłaty, numer wyciągu bankowego, kwota wydatków brutto, dekretacja.

3. Zalecenia kontrolującego wraz z terminem ich realizacji

Beneficjenta zobowiązuje się do dostarczenia do Wydziału Zarządzania Funduszami Europejskimi Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach dokumentów i wyjaśnień wskazanych w części V pkt 2 Podsumowania w terminie 14 dni od otrzymania niniejszej informacji pokontrolnej.

Akta kontroli znajdują się w siedzibie Instytucji Pośredniczącej (jeden egzemplarz) i siedzibie beneficjenta (drugi egzemplarz).

Informacja pokontrolna została sporządzona w 2 jednobrzmiących egzemplarzach.

Informuję, że zgodnie z § 27 ust. 3 i ust. 4 Rozporządzenia Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 22 września 2004 r. w sprawie trybu, terminów i zakresu sprawozdawczości dotyczącej realizacji Narodowego Planu Rozwoju, trybu kontroli realizacji Narodowego Planu Rozwoju oraz trybu rozliczeń (Dz. U. Nr 216, poz. 2206 z późn. zm.), jednostce kontrolowanej przysługuje prawo zgłoszenia, przed podpisaniem informacji pokontrolnej, uzasadnionych zastrzeżeń co do ustaleń zawartych w informacji pokontrolnej. Zastrzeżenia muszą zostać złożone pisemnie w terminie 7 dni od dnia otrzymania informacji pokontrolnej.



Ponadto, zgodnie z §28 Rozporządzenia Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 22 września 2004 r. w sprawie trybu, terminów i zakresu sprawozdawczości dotyczącej realizacji Narodowego Planu Rozwoju, trybu kontroli realizacji Narodowego Planu Rozwoju oraz trybu rozliczeń (Dz. U. Nr 216, poz. 2206 z późn. zm.), kierownik jednostki kontrolowanej lub osoba przez niego upoważniona może odmówić podpisania informacji pokontrolnej, składając, w terminie do 7 dni od dnia jej otrzymania, pisemne wyjaśnienie tej odmowy.

Rybnik dnia 11.05.2007r.....

Kierownik jednostki kontrolowanej:

PREZYDENT MIASTA

..... Adam Fudali

Kontrolujący:

.....
.....
.....

ZASTĘPCA PREZYDENTA

.....
Michał Śmigieński

**SKARBNIK
MIASTA RYBNIKA**

.....
mgr Bogusław Paszenda

**p.o. NACZELNIKA WYDZIAŁU
EKOLOGII**

.....
Jarosław Kuźnik

**..... WYDZIAŁU
KONTROLI I PROJEKTÓW**

27.04.2007
.....
Jerzy Solecki

..... WYDZIAŁU
.....
27.04.2007 11
Katarzyna Jarzębowska
Kierownik Oddziału